

Poland-Warsaw: Repair and maintenance services**OJ S 82/2017 27/04/2017****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: System Gazociągów Tranzytowych EuRoPol GAZ S.A.

Postal address: ul. Topiel 12

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 00-342

Country: Poland

Contact person: Krzysztof Pająk

E-mail: zamowienia@europolgaz.com.pl

Telephone: +48 225867430

Fax: +48 225867498

Internet address(es):Main address: www.europolgaz.com.pl**I.6. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Zakup pakietu serwisowego do oprogramowania systemu SCADA VS 750 dla EuRoPol GAZ S. A.

Reference number: 2017/042/ZP

II.1.2. Main CPV code

50000000 Repair and maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi w zakresie konserwacji i serwisu oprogramowania systemu nadrzędnego sterowania i przetwarzania danych SCADA VS 750 dla Systemów Gazociągów Tranzytowych Europol GAZ S.A. w okresie 48 miesięcy od udzielenia zamówienia.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 446 246,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi w zakresie konserwacji i serwisu oprogramowania systemu nadrzędnego sterowania i przetwarzania danych SCADA VS 750 dla Systemów Gazociągów Tranzytowych Europol GAZ S.A. w okresie 48 miesięcy od udzielenia zamówienia.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - protection of exclusive rights, including intellectual property rights

Explanation:

W przedmiotowym postępowaniu, ze względu na wyłączną licencję w przedmiocie postępowania posiadaną przez Actemium Cegelec GmbH lub firmy przez niego upoważnione tj. właśnie Wykonawcę z którym została podpisana umowa Cegelec Sp. z o.o., wybór procedury z wolnej ręki jest jedyną możliwością dla zachowania ciągłości świadczenia obligatoryjnej usługi serwisu, modyfikacji i wprowadzania zmian w oprogramowaniu Systemu SCADA VS 750. Firma Actemium Cegelec GmbH złożyła oświadczenie z którego wynika, że posiada wyłączne prawa majątkowe do oprogramowania systemu SCADA VS750. Algorytmy, kody źródłowe, dokumentacja projektowa i powykonawcza systemu stanowią wyłączną własność intelektualną Actemium Cegelec GmbH. Udzielone licencje zezwalają wyłącznie na eksploatację systemu przez EuRoPol GAZ S.A. bądź operatora SGT. Actemium Cegelec GmbH oświadczyło, że nie dostarcza licencji użytkowania, kodów źródłowych i dokumentacji swojego oprogramowania stronom trzecim, w tym innym firmom świadczącym usługi w zakresie serwisu tego systemu. W związku z powyższym, serwis, modyfikacje i wprowadzanie zmian w oprogramowaniu objętym licencją mogą być prowadzone wyłącznie przez Actemium Cegelec GmbH lub firmy przez niego upoważnione tj. właśnie Wykonawcę Cegelec Sp. z o.o. W związku z powyższym, Cegelec Sp. z o.o. jest jedynym podmiotem uprawnionym i zdolnym do wykonywania serwisu systemu SCADA na terytorium RP. Wobec powyższego, z uwagi na

wystąpienie przesłanek określonych w art. 134 ust. 6 pkt. 1) w związku z art. 67 ust. 1 pkt. 1) lit. b) ustawy tj. z przyczyn związanych z ochroną praw wyłącznych EuRoPol GAZ s.a. podjął decyzję o udzieleniu niniejszego zamówienia w trybie z wolnej ręki.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Title:

Zakup pakietu serwisowego do oprogramowania systemu SCADA VS 750 dla EuRoPol GAZ S. A.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

24/04/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Cegelec Sp. z o.o.

Postal address: Zygmunta Krasińskiego 29

Town: Katowice

NUTS code: PL22A Katowicki

Postal code: 40-019

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 446 246,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587840

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w sposób i w terminach określonych w Dziale VI Środki Ochrony Prawnej ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/04/2017